

<<Согласовано>>

И.о. начальника Учебного управления

Н.А. Кохан



**ГРАФИК ЛИКВИДАЦИИ АКАДЕМИЧЕСКИХ ЗАДОЛЖЕННОСТЕЙ**  
(прохождение первой повторной промежуточной аттестации)  
по итогам зимней экзаменационной сессии 2024-2025  
для студентов Высшей школы перевода  
11.02.2025 – 18.02.2025

Специальность 45.05.01 Перевод и переводоведение, специализация: Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений (английский язык/немецкий язык/французский/арабский язык)						
Дисциплина	Группы	Форма контроля	Преподаватели	Дата	Время	Ауд.
<b>I КУРС</b>						
Русский язык и культура речи	24-2СПП1	экзамен	Шибеева Н.Б.	14.02	13.00	3410
История России	24-2СПП1 24-2СПП2 24-2СПП3	Диф.зачет	Сенюткина О.Н.	17.02	13.00	2306
Основы российской государственности	24-2СПП1	Диф.зачет	Колобова С.А.	13.02	15.00	1408
Введение в специальность	24-2СПП2	зачет	Малявина А.Н.	12.02	15.00	2209
Литература и культура стран первого иностранного языка	24-2СПП2	зачет	Цирулев А.Ф.	18.02	13.00	3411
<b>II КУРС</b>						
Иностранный язык (английский)	23-2СПП1	экзамен	Лебедева М.В. Кохан Н.А.	11.02	15.00	2206
Иностранный язык (английский)	23-2СПП3	экзамен	Ахмадуллина Е.Н.	12.02	15.30	2203а
Правоведение	23-2СПП1 23-2СПП3 23-2СПП4	зачет	Никитин А.В.	11.02	13.00	1201
Иностранный язык (второй (французский))	23-2СПП3	зачет	Краснова М.А.	13.02	15.00	2210
Экономика	23-2СПП3	зачет	Вакуленко Р.Я.	14.02	13.00	1201
Общая физическая подготовка	23-2СПП1	зачет	Осипова Е.А.	11.02 – 18.02 большой спортивный зал, 4 корпус		
<b>III КУРС</b>						
Лексикология английского языка	22-2СПП1	зачет	Кабанова И.Н.	11.02	13.00	3302

	22-2СПП2					
Лексикология французского языка	22-2СПП3	зачет	Поршнева Е.Г.	11.02	13.00	2210
Систематизирующий курс грамматики первого иностранного (английского) языка	22-2СПП1 22-2СПП2	зачет	Родионова М.Ю.	12.02	15.00	2201
Систематизирующий курс грамматики первого иностранного (французского) языка	22-2СПП3	зачет	Поршнева Е.Г.	11.02	14.00	2210
Иностранный язык (второй (французский))	22-2СПП2	экзамен	Краснова М.А.	18.02	15.00	2210
История и культура стран первого иностранного языка	22-2СПП2	зачет	Разина И.В.	18.02	13.00	2203
Литература и культура стран первого иностранного языка	22-2СПП3	зачет	Варпаева Ю.Н.	13.02	13.00	3308
История и культура стран первого иностранного языка	22-2СПП2	зачет	Баранова Е.Г.	15.02	10.00	2204
Практический курс письменного перевода (с первого иностранного языка на родной)	22-2СПП2	зачет	Родионова М.Ю.	14.02	10.00	2201
Практический курс письменного перевода (с первого иностранного языка на родной)	22-2СПП3	зачет	Басова А.Ю.	17.02	13.00	2209
Иностранный язык (второй (английский))	22-2СПП3	экзамен	Лукьянова Е.А.	18.02	15.00	2211
Основы информационных технологий	22-2СПП2	зачет	Родькина О.Я.	11.02	11.30	3414
Общая физическая подготовка	22-2СПП1 22-2СПП2	зачет	Осипова Е.А.	11.02 – 18.02 большой спортивный зал, 4 корпус		
<b>IV КУРС</b>						
Коммерческий перевод (второй иностранный (немецкий) язык)	21-2СПП1	зачет	Бажайкин Н.Е.	13.02	10.00	1317
Коммерческий перевод (первый иностранный язык)	21-2СПП1 21-2СПП2	зачет	Сдобников В.В.	13.02	15.00	2209
Практикум по культуре речевого общения второго иностранного (немецкого) языка	21-2СПП1	зачет	Логинова А.А.	14.02	13.00	2206
Практикум по культуре речевого общения второго иностранного (французского) языка	21-2СПП2	зачет	Демешко О.В.	14.02	13.00	2204
Практикум по культуре речевого общения первого иностранного (английского) языка	21-2СПП1 21-2СПП2	зачет	Прасолова О.Д.	15.02	9.00	2201
Практический курс письменного перевода (с первого иностранного языка на родной)	21-2СПП1	экзамен	Петрова О.В.	18.02	13.00	2209



Технический перевод (первый иностранный язык)	21-2СПП1 21-2СПП2	зачет	Сдобников В.В.	17.02	15.00	2209
Производственная практика (переводческая)	21-2СПП1 21-2СПП2	Диф.зачет	индивидуально 11.02 – 18.02			
<b>V КУРС</b>						
Практический курс специального перевода (первый иностранный (английский) язык)	20-2СПП2	экзамен	Калинин К.Е.	14.02	13.00	2202
Практический курс письменного перевода в специальных областях (с русского языка на первый иностранный (немецкий))	20-2СПП3	зачет	Логинова А.А.	14.02	13.00	2206
Практический курс устного последовательного перевода на международных конференциях (второй иностранный (английский) язык)	20-2СПП3 20-2СПП4	зачет	Волкова Т.А.	13.02	10.00	<a href="https://www.meeting.com/join/2EWOxSc1Braj">https://www.meeting.com/join/2EWOxSc1Braj</a> идентификатор конференции 328-0637-2588
Практический курс устного последовательного перевода на международных конференциях (первый иностранный (немецкий) язык)	20-2СПП3	зачет	Иванова Т.В.	13.02	13.00	2202
Административная система стран первого иностранного (французского) языка	20-2СПП4	зачет	Блюэн М.	15.02	10.00	2210
Экономическая система стран первого иностранного (французского) языка	20-2СПП4	зачет	Блюэн М.	15.02	11.00	2210
Практический курс письменного перевода в специальных областях (с русского языка на второй иностранный (английский))	20-2СПП4	Диф.зачет	Сдобников В.В.	11.02	13.00	2201
Производственная (практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности)	20-2СПП2 20-2СПП4	Диф.зачет	индивидуально 11.02 – 18.02			
Производственная (научно-исследовательская работа)	20-2СПП4	Диф.зачет	индивидуально 11.02 – 18.02			

**Направление 45.03.02 Лингвистика,**

**направленность (профиль): Перевод и переводоведение (английский/немецкий/французский язык)**

**направленность (профиль): Юридическая и экономическая лингвистика и перевод**

**направленность (профиль): Перевод в индустрии гостеприимства (английский и китайский языки)**

Дисциплина	Группы	Форма контроля	Преподаватели	Дата	Время	Ауд.
<b>I КУРС</b>						

История России	24-2БЛ1	Диф.зачет	Сенюткина О.Н.	17.02	13.00	2306
История России	24-2БЛ4	зачет	Игнатьева Л.Н.	12.02	15.00	1303
Основы российской государственности	24-2БЛ1	Диф.зачет	Колобова С.А.	13.02	15.00	1408
Иностранный язык (английский)	24-2БЛ5	экзамен	Харитонов Д.И.	11.02	15.00	2204
Введение в специальность	24-2БЛ1 24-2БЛ3	зачет	Малявина А.Н.	12.02	15.00	2209
Иностранный язык (испанский)	24-2БЛ3	зачет	Авдошина Е.Д.	13.02	13.00	2405
Основы межкультурной коммуникации для переводчиков	24-2БЛ3 24-2БЛ4	зачет	Сдобников В.В.	17.02	13.00	2201
<b>II КУРС</b>						
Иностранный язык (второй (английский))	23-2БЛ1	экзамен	Лебедева М.В.	11.02	15.00	2207
Иностранный язык (немецкий)	23-2БЛ1	зачет	Шурыгина О.В.	13.02	15.00	2206
Правоведение	23-2БЛ1 23-2БЛ2 23-2БЛ3	зачет	Никитин А.В.	11.02	13.00	1201
Русский язык как язык перевода	23-2БЛ1 23-2БЛ2 23-2БЛ3	зачет	Малявина А.Н.	12.02	15.00	2209
Иностранный язык (французский)	23-2БЛ2	зачет	Демешко О.В.	14.02	13.00	2204
Иностранный язык (английский)	23-2БЛ3	зачет	Ахмадуллина Е.Н.	14.02	13.00	2203а
Иностранный язык (второй (французский))	23-2БЛ4	экзамен	Харитонов Д.И.	13.02	15.00	2204
Общая физическая подготовка	23-2БЛ1 23-2БЛ2 23-2БЛ3	зачет	Осипова Е.А. Резнов Ю.А. Зарембовский М.А.	11.02 –18.02 большой спортивный зал, 4 корпус		
<b>III КУРС</b>						
Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный (английский) язык)	22-2БЛ2	экзамен	Родионова М.Ю.	14.02	13.00	2201
Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный (немецкий) язык)	22-2БЛ3	экзамен	Ястремская И.Г.	17.02	15.00	2205
Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный (английский) язык)	22-2БЛ3	зачет	Борисов Д.А.	14.02	13.00	2215
Практический курс письменного перевода (первый иностранный (немецкий) язык)	22-2БЛ3	зачет	Логинова А.А.	18.02	13.00	2206
Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный (французский) язык)	22-2БЛ5	зачет	Харитонов Д.И.	14.02	13.00	2207
Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный (английский) язык)	22-2БЛ5	экзамен	Ахмадуллина Е.Н.	17.02	11.00	2203а

Информационно-поисковые системы	22-2БЛ1 22-2БЛ2 22-2БЛ3 22-2БЛ4	зачет	Малявина А.Н.	12.02	16.00	2209
Практический курс письменного перевода (первый иностранный (английский) язык)	22-2БЛ1 22-2БЛ2	зачет	Разина И.С.	15.02	10.00	2209
Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный (английский) язык)	22-2БЛ4	зачет	Ватутин И.А.	18.02	13.00	2207
Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный (французский) язык)	22-2БЛ4	экзамен	Краснова М.А.	18.02	15.00	2210
Специализированные пакеты профессиональной деятельности	22-2БЛ1 22-2БЛ2 22-2БЛ3 22-2БЛ4	зачет	Малявина А.Н.	12.02	15.00	2209
Лексикология немецкого языка	22-2БЛ3	зачет	Прокопьева Н.Н.	11.02	13.00	1220
Лексикология французского языка	22-2БЛ4	зачет	Поршнева Е.Р.	11.02	14.00	2210
Литература и культура стран первого иностранного языка	22-2БЛ4	зачет	Варпаева Ю.Н.	13.02	13.00	3308
Общая физическая подготовка	22-2БЛ1 22-2БЛ2 22-2БЛ3 22-2БЛ4	зачет	Зарембовский М.А. Рахманов К.В. Комиссарова Е.А.	11.02 – 18.02 большой спортивный зал, 4 корпус		
Учебная практика (переводческая)	22-2БЛ2 22-2БЛ3 22-2БЛ4 22-2БЛ5	Диф.зачет	индивидуально 11.02 – 18.02			
<b>IV КУРС</b>						
Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный (английский) язык)	21-2БЛ1 21-2БЛ2	экзамен	Емельянова Я.Б.	11.02	15.00	2208
Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный (немецкий) язык)	21-2БЛ1	зачет	Логинова А.А.	12.02	15.00	2203
Практический курс письменного перевода (второй иностранный (немецкий) язык)	21-2БЛ1	зачет	Бажайкин Н.А.	13.02	10.00	1317
Практический курс письменного перевода (первый иностранный (английский) язык)	21-2БЛ1 21-2БЛ2	зачет	Сдобников В.В. Разина И.С.	15.02	10.00	2209
Практический курс письменного перевода (второй иностранный (испанский) язык)	21-2БЛ2	зачет	Андерова О.С.	15.02	10.00	Вирт.зал <a href="https://meet.google.com/">https://meet.google.com/</a>
Устный перевод (первый иностранный)	21-2БЛ1	зачет	Калинин К.Е.	14.02	10.00	2202

(английский) язык)	21-2БЛ2 21-2БЛ3					
Устный перевод (первый иностранный (немецкий) язык)	21-2БЛ4	зачет	Иванова Т.В.	13.02	14.00	2202
Устный перевод (второй иностранный (немецкий) язык)	21-2БЛ1	зачет	Иванова Т.В.	13.02	15.00	2202
Устный перевод (второй иностранный (английский) язык)	21-2БЛ4 21-2БЛ6 21-2БЛ7	зачет	Калинин К.Е.	14.02	12.00	2202
Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный (испанский) язык)	21-2БЛ2	зачет	Чертоусова С.В.	15.02	13.00	Вирт.зал <a href="https://clck.ru/3GBcRL">https://clck.ru/3GBcRL</a>
Производственная практика (переводческая)	21-2БЛ1 21-2БЛ2 21-2БЛ7	Диф.зачет	индивидуально 11.02 – 18.02			

<b>Направление 45.04.02 Лингвистика, направленность (профиль): Синхронный перевод на международных мероприятиях</b>						
Дисциплина	Группы	Форма контроля	Преподаватели	Дата	Время	Ауд.
<b>II КУРС</b>						
Устный перевод (второй иностранный (немецкий) язык)	23-2МЛ1	Экзамен	Иванова Т.В.	17.02	11.00	2202
Устный перевод (первый иностранный (английский) язык)	23-2МЛ1	Экзамен	Сдобников В.В.	17.02	15.00	2202
Информационное обеспечение проектной деятельности магистра	23-2МЛ1	зачет	Акатьев Д.Ю.	11.02	13.00	1201
Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный (немецкий) язык)	23-2МЛ1	зачет	Иванова Т.В.	11.02	15.00	2205
Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный (английский) язык)	23-2МЛ1	зачет	Емельянова Я.Б.	14.02	13.00	2201
Синхронный перевод (второй иностранный (немецкий) язык)	23-2МЛ1	зачет	Иванова Т.В.	17.02	10.00	2202
Производственная практика (практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности)	23-2МЛ1	Диф.зачет	Ларин А.А.	индивидуально 11.02 – 18.02		